

## INSTRUKCJA MONTAZU FITTING INSTRUCTION SUZUKI GRAND VITARA (5D)

(2005- )

Nr kat./ Cat. No. **S-403**

Typ: <b>S-403</b> <b>A50-X</b> <b>e20 0603-00</b> D = 10,5 kN S = 85 kg R = 2000 kg	Zaczepek kulowy do samochodu Suzuki Grand Vitara (5D)/ The tow bar for Suzuki Grand Vitara (5D) Klasa zaczepeku kulowego (urządzenia sprężającego)/ Tow bar class ( compressing device ) Nr. świadectwa Homologacji zaczepeku kulowego/ Tow bar certification of approval number Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczepek kulowy/ Teoretical related force working on a ball hook Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepeku/ Max permissible vertical load of the hook ball Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy/ Max permissible load of towing trailer
--	--

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

**T**-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.

**R**-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.

**g**- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako 9,81 m/s<sup>2</sup>)

**T**-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.

**R**-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.

**g**-acceleration due to gravity (assumed as 9,81 m/s<sup>2</sup>)

	-M12x70 8.8 2 szt.		-M12 2 szt.
	-M12x1,25x50 8 szt.		-M12 2 szt.
	-M12 10 szt.		-M12 2 szt.
	36 8 szt.		

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)  
Torque settings for nuts and bolts (8.8)

M8	-	<b>25</b> (Nm)	M12	-	<b>85</b> (Nm)
M10	-	<b>50</b> (Nm)	M16	-	<b>200</b> (Nm)

### INSTRUKCJA MONTAŻU:

- Odkręcić ucho holownicze.
- Zdjąć tłumik z tylnego zawieszenia oraz odkręcić blachę termiczną (osłonę).
- W dolnej części zderzaka, w jego osi wyciąć fragment o wymiarach 50x80.
- Przykręcić belkę haka A oraz elementy C i D do spodu podłużnic w technologiczne otwory z gwintami, śrubami M12x50x1,25 (pkt 1, 2, 3, 4 i 5).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.

### FITTING INSTRUCTION:

- Unscrew the towing eye.
- Remove the bumper from the rear hanger and unscrew the thermal shield.
- Cut out the fragment 50x80 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Screw the main bar A and the elements B and C to the bottom of the metal clamps, in the technological holes with threads, using bolts M12x1,25x50 (pt 1,2,3,4 and 5).
- Fix the ball and electric plate.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.

## INSTRUKCJA MONTAZU FITTING INSTRUCTION SUZUKI GRAND VITARA (5D)

(2005- )

Nr kat./ Cat. No. **S-403**

Typ: <b>S-403</b> <b>A50-X</b> <b>e20 0603-00</b> D = 10,5 kN S = 85 kg R = 2000 kg	Zaczepek kulowy do samochodu Suzuki Grand Vitara (5D)/ The tow bar for Suzuki Grand Vitara (5D) Klasa zaczepeku kulowego (urządzenia sprężającego)/ Tow bar class ( compressing device ) Nr. świadectwa Homologacji zaczepeku kulowego/ Tow bar certification of approval number Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczepek kulowy/ Teoretical related force working on a ball hook Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepeku/ Max permissible vertical load of the hook ball Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy/ Max permissible load of towing trailer
--	--

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

**T**-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.

**R**-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.

**g**- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako 9,81 m/s<sup>2</sup>)

**T**-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.

**R**-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.

**g**-acceleration due to gravity (assumed as 9,81 m/s<sup>2</sup>)

	-M12x70 8.8 2 szt.		-M12 2 szt.
	-M12x1,25x50 8 szt.		-M12 2 szt.
	-M12 10 szt.		-M12 2 szt.
	36 8 szt.		

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)  
Torque settings for nuts and bolts (8.8)

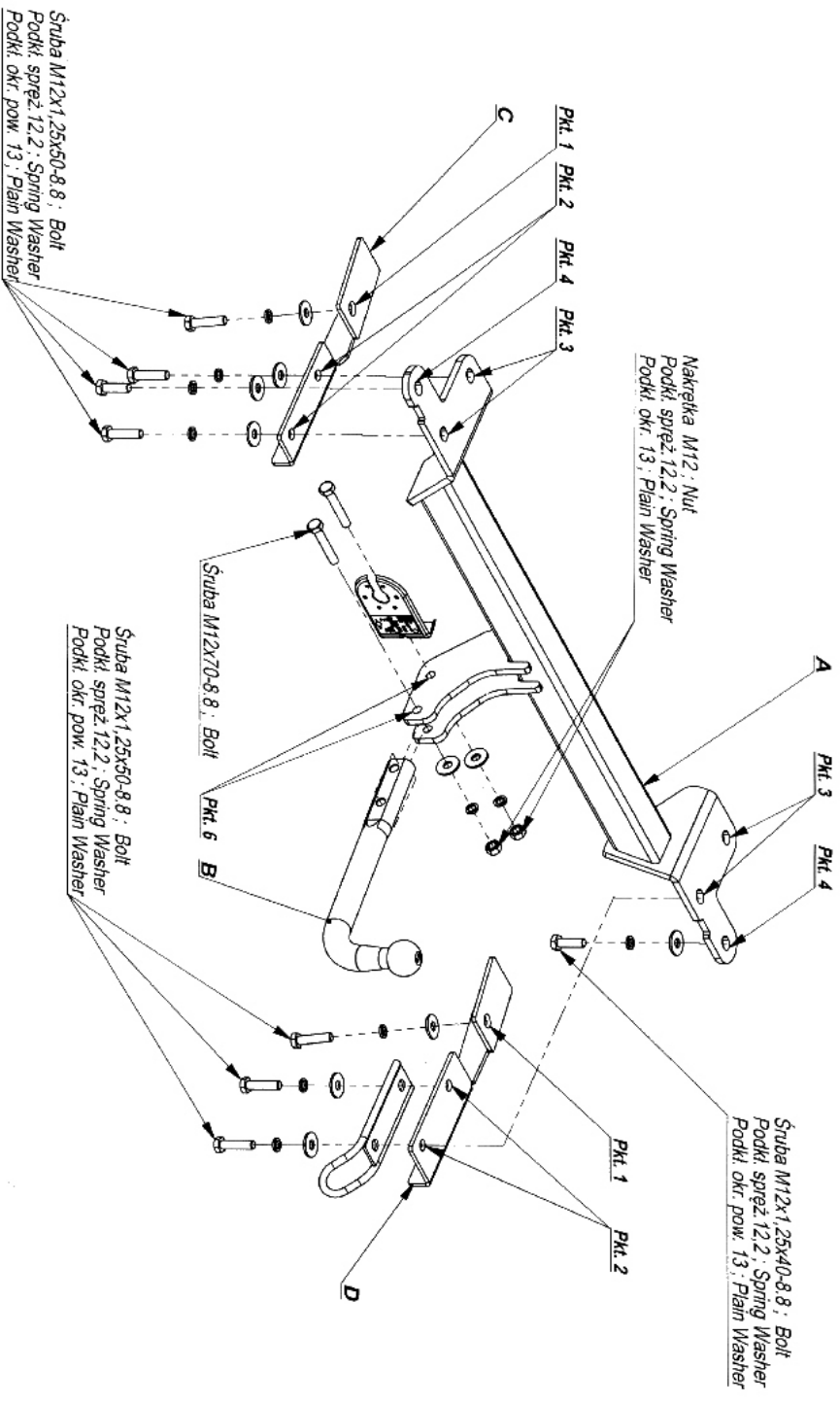
M8	-	<b>25</b> (Nm)	M12	-	<b>85</b> (Nm)
M10	-	<b>50</b> (Nm)	M16	-	<b>200</b> (Nm)

### INSTRUKCJA MONTAŻU:

- Odkręcić ucho holownicze.
- Zdjąć tłumik z tylnego zawieszenia oraz odkręcić blachę termiczną (osłonę).
- W dolnej części zderzaka, w jego osi wyciąć fragment o wymiarach 50x80.
- Przykręcić belkę haka A oraz elementy C i D do spodu podłużnic w technologiczne otwory z gwintami, śrubami M12x50x1,25x50 (pkt 1, 2, 3, 4 i 5).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.

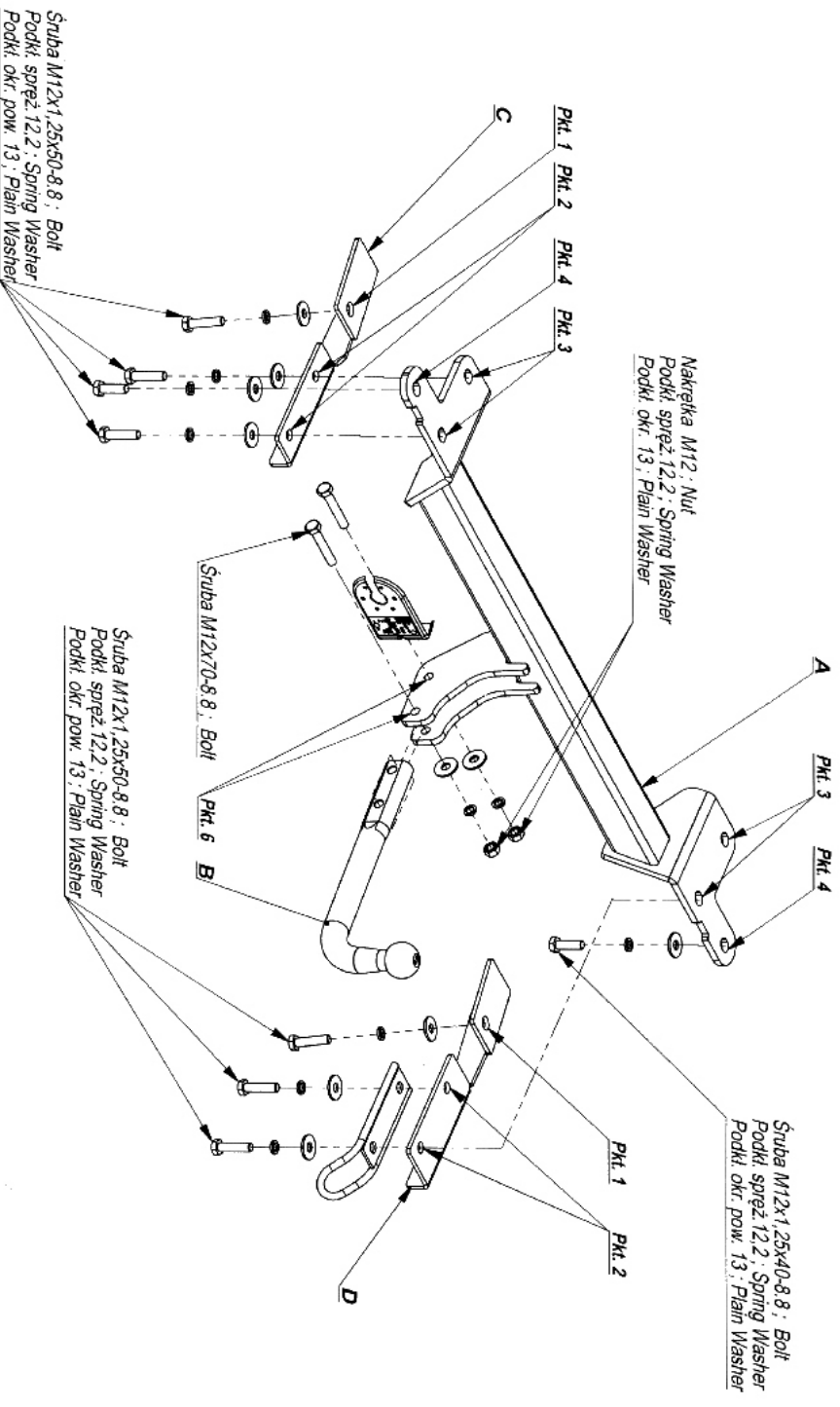
### FITTING INSTRUCTION:

- Unscrew the towing eye.
- Remove the bumper from the rear hanger and unscrew the thermal shield.
- Cut out the fragment 50x80 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Screw the main bar A and the elements B and C to the bottom of the metal clamps, in the technological holes with threads, using bolts M12x1,25x50 (pt 1,2,3,4 and 5).
- Fix the ball and electric plate.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.



Nr. katalogowy **S-403** Marka **Suzuki Grand Vitara 5 drz. od 2005 .->**

**STEINHOFF**



Nr. katalogowy **S-403** Marka **Suzuki Grand Vitara 5 drz. od 2005 .->**

**STEINHOFF**